



„Masz Minuty i Masz SMSy” („Usługa”) to usługa dostępna dla Abonentów Planów Taryfowych Orange One, Orange POP, Nowe Orange Go oraz Abonentów Zetafon i Minutofon z Planem Taryfowym Orange One, Orange POP lub Nowe Orange Go (zwanymi dalej „Abonentami”).  
W ramach Usługi Abonent otrzymuje bonus w postaci minut lub SMS-ów do każdego doładowania, w zależności od wyboru wariantu Usługi.

### Opis Usługi

1. Mobilna Sieć Orange – ruchoma publiczna sieć telekomunikacyjna wykorzystująca między innymi takie standardy jak GSM 900/1800 lub UMTS, obsługiwana przez Orange Polska Spółkę Akcyjną z siedzibą i adresem w Warszawie (02-326) przy Al. Jerozolimskich 160, wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem 0000010681; REGON 012100784, NIP 526-02-50-995. Orange Polska S.A. zwana jest dalej „Operatorem”.
2. Abonent ma do wyboru dwa warianty bonusu otrzymywanego przy każdym doładowaniu:
  - a. Bonus w postaci minut do wykorzystania na połączenia do wszystkich sieci komórkowych w Polsce („Masz Minuty”). Ilość minut przyznanych w ramach bonusu odpowiada wartości doładowania np. po doładowaniu za 25 zł Abonent otrzyma 25 Masz Minut, a po doładowaniu za 10 zł Abonent otrzyma 10 Masz Minut.
  - b. Bonus w postaci SMS-ów do wykorzystania do wszystkich sieci komórkowych w Polsce („Masz SMS-y”). Ilość SMS-ów przyznanych w ramach bonusu odpowiada trzykrotnej wartości doładowania np. po doładowaniu za 25 zł Abonent otrzyma 75 Masz SMS-ów, a po doładowaniu za 10 zł Abonent otrzyma 30 Masz SMS-ów.
3. W obu wariantach Usługa jest cykliczna i odnawia się co 30 dni
4. Opłata za każdy wariant Usługi wynosi 1 zł na 30 dni i jest pobierana automatycznie ze środków pochodzących z doładowań. W przypadku, gdy Abonent nie posiada wystarczającej ilości środków do pobrania opłaty za Usługę w dniu, w którym powinna zostać pobrana, opłata za Usługę zostanie pobrana po najbliższym doładowaniu, a Usługa zostanie automatycznie przedłużona od pierwotnej daty.
5. Użytkownik może aktywować oba warianty Usługi (Masz Minuty i Masz SMS-y). Każdy wariant Usługi należy aktywować osobno.
6. W przypadku aktywacji obu wariantów Usługi opłata pobierana jest osobno za każdy z nich.
7. Ważność bonusu wynosi tyle ile ważność ostatniego doładowania, jednak nie więcej niż 30 dni.
8. Użytkownik może aktywować oba warianty Usługi, opłata pobierana jest osobno za każdy wariant.

### Aktywacja usługi

9. Poszczególne warianty można aktywować SMSem lub krótkim kodem:



- a. Masz Minuty: należy wysłać bezpłatny SMS o treści MINUTY pod numer 80700 lub wpisać na klawiaturze telefonu krótki kod \*101\*64# i wybrać przycisk [zadzwoń]
- b. Masz SMSy: należy wysłać bezpłatny SMS o treści SMS pod numer 80700 lub wpisać na klawiaturze telefonu krótki kod \*101\*63# i wybrać przycisk [zadzwoń]

10. SMS aktywacyjny jest bezpłatny.

11. Usługa aktywuje się w ciągu 24 godzin od momentu jej włączenia.

#### Sprawdzenie stanu środków

12. Aby sprawdzić stan środków pochodzących z bonusu należy wysłać bezpłatny SMS o treści ILE pod numer 80700 lub wpisać na klawiaturze telefonu krótki kod \*101\*64\*1# i wybrać przycisk [zadzwoń]

#### Wyłączenie usługi

13. Aby wyłączyć wariant Usługi Masz Minuty należy wysłać SMS o treści STOP.MINUTY pod bezpłatny numer 80700 lub wpisać na klawiaturze telefonu krótki kod \*101\*64\*00# i wybrać przycisk [zadzwoń]

14. Aby wyłączyć wariant Usługi Masz SMS-y należy wysłać SMS o treści STOP.SMS pod bezpłatny numer 80700 lub wpisać na klawiaturze telefonu krótki kod \*101\*63\*00# i wybrać przycisk [zadzwoń]

#### Informacje dodatkowe

15. W przypadku, gdy w czasie korzystania z Usługi Abonent zmieni plan taryfowy na inny niż plany wymienione w niniejszym regulaminie, Usługa zostanie wyłączona, a środki zgromadzone w ramach Usługi przepadną.

16. Przez doładowanie rozumie się wykonanie doładowania przez Internet, w bankomacie, kartą zdrapką, z telefonu z rachunkiem, w mPay, z telefonu stacjonarnego Orange, za punkty Payback, z innego telefonu za pomocą karty zdrapki.

17. Wielokrotne dokonywanie doładowań skutkuje sumowaniem się środków w ramach bonusu. Ważność bonusu będzie zgodna z terminem ważności środków z ostatniego doładowania, chyba, że nominal był niższy – wtedy pozostanie zgodne z terminem ważności środków z poprzedniego doładowania.

18. Środki przyznane w ramach bonusu w postaci minut i/lub SMS-ów zostaną wykorzystane przed środkami pochodzącymi z doładowań i promocji aktywowanych przez Abonenta. Środki przyznane w ramach różnych doładowań łączą się.

19. Usługa łączy się z innymi promocjami i usługami promocyjnymi dostępnymi w ofercie, z której Abonent korzysta, chyba że warunki danej promocji lub usługi promocyjnej stanowią inaczej.

20. Usługa nie odnowi się po zakończeniu Promocji, jeśli Promocja nie zostanie przedłużona.

21. Włączenie Usługi jest jednoznaczne z akceptacją niniejszego regulaminu

22. Niniejszy regulamin dostępny jest na stronie [www.orange.pl](http://www.orange.pl), w salonach Orange i salonach partner Orange. W pozostałym zakresie do Usługi stosuje się obowiązujące



Abonenta:, Cennik usług oraz Regulamin świadczenia usług telekomunikacyjnych dla Abonentów ofert na kartę dnia 19 lipca 2010 r.

23. W ramach Promocji można wykonywać połączenia głosowe z numerami ze wszystkich sieci komórkowych z wyłączeniem połączeń międzynarodowych oraz numerów skróconych i specjalnych określonych w cenniku usług, a także z wyłączeniem następujących numerów: 0202122, 501808080, 501800800, 510800800, 501100100, 510100100, 510200200, 510500500, 502000525, 510600600, 501456456, 501400400, 501400300, 501300300, 510300300, 502333333, 508111111, 501200123, 510440440,
24. Połączenia, określone w punkcie 21, muszą być bezpośrednio odbierane przez odbiorcę komunikatu (osoba, z którą Abonent korzystający z Promocji prowadzi rozmowę za pomocą połączenia głosowego),
25. Niedozwolone jest natomiast wykonywanie przez Abonenta połączeń z wybranym numerem w przypadku, gdy połączenie poprzez ten numer będzie przekierowane dalej, czy to za pomocą innego połączenia głosowego, czy też metodą przesyłania głosu w formie transmisji danych (Voice Over Internet Protocol).
26. W ramach Promocji Abonent zobowiązuje się:
- a) nie generować sztucznego ruchu telekomunikacyjnego, to jest w szczególności ruchu nie służącego wymianie informacji, ruchu, którego wyłącznym celem jest uzyskiwanie pewnej puli (liczby lub czasu trwania) połączeń telekomunikacyjnych zarówno w sieci Orange mobilnym jak i pomiędzy Orange mobilnym, a innymi sieciami telekomunikacyjnymi;
  - b) nie używać karty SIM w celu prowadzenia działalności gospodarczej polegającej na masowym wykonywaniu połączeń telefonicznych, tzw. rozwiązań „call center”;
  - c) nie używać karty SIM w systemach i urządzeniach służących do zautomatyzowanego przesyłania danych pomiarowych lub zdalnego sterowania, w tym w systemach monitoringu osób, budynków, pojazdów (tzw. rozwiązania telemetryczne) lub do generowania ruchu maszynowego (ruchu typu „maszyna do maszyny” lub „maszyna do Abonenta”);
  - d) nie używać Karty SIM do rozsyłania dużej ilości informacji o jednakowej treści, w szczególności informacji przeznaczonych bezpośrednio lub pośrednio do promowania towarów, usług lub wizerunku Abonenta, a także służących do osiągnięcia efektu handlowego.
27. Operator zastrzega sobie prawo do natychmiastowego ograniczenia świadczenia usług w przypadku stwierdzenia któregoś z zachowań opisanych w pkt 23 i 24 oraz gdy do Operatora wpłyną skargi innych Abonentów w związku z otrzymywaniem SMS-ów SPAMów z numeru Abonenta.
28. Operator zastrzega sobie prawo do natychmiastowego rozwiązania umowy w przypadku stwierdzenia któregoś z zachowań opisanych w pkt 23 i 24 i 25



29. Operator ma prawo żądania od Abonenta naprawienia szkody poprzez zapłatę przez Abonenta kary umownej w przypadku stwierdzenia naruszenia przez Abonenta któregokolwiek z zobowiązań określonych w pkt. 23, 24 i 25, w wysokości 5000 zł za każdą kartę SIM lub urządzenie telekomunikacyjne używane w taki sposób.